**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija**  | **Ruski romantizam (93843) (RUP123)** | **akad. god.** | 2020./2021. |
| **Naziv studija** | Ruski jezik i književnost | **ECTS** | **3** |
| **Sastavnica** | Odjel za rusistiku |
| **Razina studija** | [x]  preddiplomski  | [ ]  diplomski | [ ]  integrirani | [ ]  poslijediplomski |
| **Vrsta studija** | [ ]  jednopredmetni[x]  dvopredmetni | [x]  sveučilišni | [ ]  stručni | [ ]  specijalistički |
| **Godina studija** | [x]  1. | [ ]  2. | [ ]  3. | [ ]  4. | [ ]  5. |
| **Semestar** | [ ]  zimski[x]  ljetni | [ ]  I. | [x]  II. | [ ]  III. | [ ]  IV. | [ ]  V. |
| [ ]  VI. | [ ]  VII. | [ ]  VIII. | [ ]  IX. | [ ]  X. |
| **Status kolegija** | [x]  obvezni kolegij | [ ]  izborni kolegij | [ ]  izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | **Nastavničke kompetencije** | [ ]  DA [x]  NE |
| **Opterećenje** | 1 | **P** | 1 | **S** | - | **V** | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | [x]  DA [ ]  NE |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | petkom 12:00-14:00, učionica 232 | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | hrvatski, ruski |
| **Početak nastave** | 26. 2. 2021. | **Završetak nastave** | 4. 6. 2021. |
| **Preduvjeti za upis kolegija** | odslušan kolegij *Uvod u studij ruske književnosti* |
|  |
| **Nositelj kolegija** | doc. dr. sc. Adrijana Vidić |
| **E-mail** | avidic@unizd.hr | **Konzultacije** | utorkom 12:00-14:00 |
| **Izvođač kolegija** | doc. dr. sc. Adrijana Vidić |
| **E-mail** | avidic@unizd.hr | **Konzultacije** | utorkom 12:00-14:00 |
|  |
| **Vrste izvođenja nastave** | [x]  predavanja | [ ]  seminari i radionice | [ ]  vježbe | [ ]  e-učenje | [ ]  terenska nastava |
| [x]  samostalni zadaci | [ ]  multimedija i mreža | [ ]  laboratorij | [ ]  mentorski rad | [ ]  ostalo |
| **Ishodi učenja kolegija** | * Imenovati i opisati razvojne faze ruske književnosti prije razdoblja romantizma;
* Pojasniti društveni i povijesni kontekst prve polovine 19. stoljeća u Europi i u Rusiji;
* Pojasniti inovativnost, revolucionarnost i općenite karakteristike romantizma u povijesti svjetske književnosti;
* Pojasniti važnost ruskog romantizma u povijesti ruske književnosti;
* Kritički analizirati odabrane tekstove razdoblja ruskog romantizma kroz različite pristupe;
* Samostalno kritički interpretirati književne tekstove ruske ali i svjetske književnosti tog razdoblja koji nisu obrađivani na nastavi;
* Demonstrirati osnove poznavanja marginalizirane književnosti ruskih autorica prve polovine 19. stoljeća
 |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | * Prepoznati i usporediti strane kulture i njihove značajke u svakodnevnim situacijama;
* Analizirati tekstove iz domene književnosti;
* Objasniti i primijeniti temeljne pojmove teorije književnosti na ruskom jeziku;
* Prepoznati i interpretirati djelo temeljnih ruskih pisaca 19. stoljeća;
* Opisati rusku povijest i kulturu.
 |
|  |
| **Načini praćenja studenata** | [x]  pohađanje nastave | [x]  priprema za nastavu | [ ]  domaće zadaće | [ ]  kontinuirana evaluacija | [ ]  istraživanje |
| [ ]  praktični rad | [ ]  eksperimentalni rad | [ ]  izlaganje | [ ]  projekt | [ ]  seminar |
| [ ]  kolokvij(i) | [ ]  pismeni ispit | [x]  usmeni ispit | [ ]  ostalo:  |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | - redovito pohađanje nastave (min. 80 %) |
| **Ispitni rokovi** | [ ]  zimski ispitni rok  | [x]  ljetni ispitni rok | [x]  jesenski ispitni rok |
| **Termini ispitnih rokova** |  | naknadno | naknadno |
| **Opis kolegija** | Kolegij Ruski romantizam izvodi se kroz dva modula:1. *Kontekst književnosti romantizma*U ovom uvodnom modulu studentima/icama će se predstaviti ruski romantizam u kontekstu povijesti književnosti europskog kulturnog kruga s posebnim osvrtom na posebnosti povijesti ruske književnosti. Naglasak će biti postavljen na prikaz revolucionarnosti romantizma kao stilske formacije općenito, osobito na prikaz njegova značaja za povijest ruske književnosti. 2. *Književnost romantizma: A. S. Puškin, M. Ju. Lermontov, ruske autorice prve polovine 19. stoljeća* Ovaj modul se pored činjeničnog znanja o kontekstu i autorima koncentrira na analizu odabranih tekstova kroz različite pristupe, osobito kroz dijalog s tradicionalnijim pristupima. Posebno će se predstaviti marginalizirana književnost autorica ovog razdoblja i potaknut će se studente/ice na njezino izučavanje. Zaseban vid pristupa nekim od naslova bit će filmske projekcije nakon kojih će slijediti rasprava o adaptaciji književnog predloška u filmski medij. |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. UVODNI SAT. ROMANTIZAM U KNJIŽEVNOSTIMA EUROPSKOG KULTURNOG KRUGA.Predstavljanje kolegija i literature. Upoznavanje s obvezama i načinima rada. Genološki pojmovi stilske formacije, epohe, pravca, pokreta. Klasicizam vs. romantizam. Osnovni pojmovi i karakteristike romantizma u književnosti europskog kulturnog kruga. Romantizam u drugim umjetnostima.2. RUSKI ROMANTIZAM.Predromantičarske i postromantičarske pojave na ruskom tlu. Romantizam u ruskoj književnosti: nastanak, osobitosti i manifestacije.3. RUSKA ROMANTIČARSKA POEZIJA.Osnovne karakteristike ruske poezije „Zlatnoga vijeka“. Analiza izabranih pjesama A. S. Puškina i M. Ju. Lermontova.4. A. S. PUŠKIN „PIKOVAJA DAMA“.Opće karakteristike Puškinove proze. Pitanje fantastike. Pripovijedanje, fokalizacija, karakterizacija (maska: imenovanje, sentimentalna lektira...).5. A. S. PUŠKIN „PIKOVAJA DAMA“.Pitanje fantastike. Motivi, motivacija, lajtmotivi, prostor i vrijeme. Epigrafi. Stereotipi u književnosti. Intertekstualnost. Karamzinova „Bednaja Liza“. Psihoanalitički pristup pripovijetci.6. A. S. PUŠKIN „PIKOVAJA DAMA“.Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.7. A. S. PUŠKIN *SKAZKI*.Umjetnička i narodna bajka. Morfološke karakteristike bajke i V. Propp. Analiza „Bajke o ribaru i ribici“ A. S. Puškina. Projekcija animiranog filma i rasprava o adaptaciji.8. A. S. PUŠKIN *EVGENIJ ONEGIN*.Roman u stihovima kao hibridna vrsta. Kontekst nastanka romana i njegov konačni oblik. Pripovjedač. Kompozicija. Oneginska strofa.9. A. S. PUŠKIN *EVGENIJ ONEGIN*.Epigrafi. Lirske digresije i „enciklopedija ruskoga života“. Karakterizacija. „Suvišni čovjek“ kao tip književnog karaktera. Dendizam i bajronizam. Dvoboj.10. A. S. PUŠKIN *EVGENIJ ONEGIN*.Analiza Tatjaninog sna. Sentimentalizam. Tatjana Larina, ideal ruske žene i citatnost.11. A. S. PUŠKIN *EVGENIJ ONEGIN*.Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.12. M. Ju. LERMONTOV *GEROJ NAŠEGO VREMENI*.Opće karakteristike stvaralaštva M. Ju. Lermontova. Kompozicija romana – fabula i siže. Pripovjedači. Imenovanje. Dnevnik. Obilježja romantizma i realizma. 13. M. Ju. LERMONTOV *GEROJ NAŠEGO VREMENI*.Karakterizacija. Dendizam i bajronizam. Ženski likovi u romanu. Feministički pristup interpretaciji romana. Postkolonijalno tumačenje romana.14. M. Ju. LERMONTOV *GEROJ NAŠEGO VREMENI*.Projekcija igranoga filma. Rasprava o adaptaciji.15. ŽENSKO STVARALAŠTVO U RUSIJI PRVE POLOVINE 19. STOLJEĆA.Začeci i opće karakteristike ženskog stvaralaštva u Rusiji 19. stoljeća. Spisateljice razdoblja romantizma (A. Bunina, K. Pavlova, N. Durova…). |
| **Obvezna literatura\*** | Lermontov, M. Ju. *Geroj našego vremeni*. Pravda, 1969. *Lib.ru: Biblioteka Maksima Moškova*. ---. *Izbrannye proizvedenija*. Gosudarstvennoe izdatel'stvo detskoj literatury, 1962. ---. *Junak našeg doma*. Prev. Zlatko Crnković. Grafički zavod Hrvatske, 1982. ---. *Stihotvorenija*. Hudožestvennaja literatura, 1957. *Lib.ru: Biblioteka Maksima Moškova*. Puškin, A. S. *Bajke*. Prev. Dobriša Cesarić, Radomir Venturin. Znanje, 1884. ---. *Evgenij Onjegin: Roman u stihovima*. Prev. Ivan Slamnig. Mladost, 1987. ---. *Evgenij Onegin: Roman v stihah*. *Internet biblioteka Alekseja Komarova*. ---. *Izabrane pripovijetke*. Prev. Božidar Kovačević. Naprijed. 1959. ---. *Izbrannye stihotvorenija: stihotvorenija, Evgenij Onegin, povesti*. Tavrija, 1979. ---. „Pikovaja dama“. *Lib.ru: Biblioteka Maksima Moškova*. ---. *Polnoe sobranie sočinenij v desjati tomah*. Nauka, 1977.-1978. ---. *Skazki v stihah*. *Lib.ru: Biblioteka Maksima Moškova*.  \* Navedena izdanja služe isključivo kao primjer. Studenti/ice za pripremu ispita mogu koristiti bilo koje od brojnih tiskanih i/ili web izdanja obveznih naslova M. Ju. Lermontova i A. S. Puškina na ruskom i/ili hrvatskom jeziku. |
| **Dodatna literatura**  | Bagby, Lewis, ur. *Lermontov’s A Hero of Our Time: A Critical Companion*. Northwestern UP, 2002.Figes, Orlando. *Natasha's Dance: A Cultural History of Russia*. Penguin Books, 2003.Flaker, Aleksandar. *Stilska formacija*. SNL, 1986.Greene, Diana. *Reinventing Romantic Poetry: Russian Women Poets of the Mid-Nineteenth Century*. The U of Wisconsin P, 2004.Hasty, Olga Peters. *Pushkin's Tatiana*. The U of Wisconsin P, 1999. Heldt, Barbara. *Terrible Perfection: Women and Russian Literature*. Indiana UP, 1987.Kelly, Catriona. *A History of Russian Women's Writing, 1820-1992*. Oxford UP, 1994.Layton, Susan. *Russian Literature and Empire: Conquest of the Caucasus from Pushkin to Tolstoy*. Cambridge UP, 1994. Lauer, Reinhard. *Povijest ruske književnosti*. Prev. Milka Car i Dubravka Zima. Golden marketing, 2009.Lotman, M. Ju. *Puškin. Biografija pisatelja. Stat'i i zametki 1960-1990. „Evgenij Onegin“. Kommentarij*. Iskusstvo-SPB, 1995. ---. *Roman A. S. Puškina „Evgenij Onegin“. Kommentarij. Posobie dlja učitelja*. Prosveščenie, 1983.Nabokov, Vladimir. *Kommentarij k romanu A. S. Puškina “Evgenij Onegin”*. Prev. E. M. Vidre i dr. Iskusstvo-SPB, Nabokovskij fond, 1998. ---. *Lectures on Russian Literature*. Harcourt Brace Jovanovich, 1981.Propp, Vladimir. *Morfologija bajke*. Prosveta, 1982. Pushkareva, Natalia. *Women in Russian History: From the Tenth to the Twentieth Century*. Prev. Eve Levin. M. E. Sharpe, 1997.Solar, Milivoj. *Povijest svjetske književnosti: kratki pregled*. Golden marketing, 2003.Terras, Victor. *A History of Russian Literature*. Yale UP, 1991. Todorov, Cvetan. *Uvod u fantastičnu književnost*. Prev. Aleksandra Mančić. Rad, 1987. Toporov, V. N. *„Bednaja Liza“ Karamzina: opyt pročtenija*. Izdatel'skij centr RGGU, 1995. ---. *Peterburgskij tekst russkoj literatury. Izbrannye trudy*. Iskusstvo-SPB, 2003.Trigos, Ludmilla A. *The Decembrist Myth in Russian Culture*. Palgrave Macmillan, 2009.Užarević, Josip, ur. *Romantizam i pitanja modernoga subjekta*. Disput, 2008.---. *Ruska književnost od 11. do 21. stoljeća*. Disput, 2020.Vidić, Adrijana. *Ruska ženska autobiografija: osobno i javno*. Hrvatska sveučilišna naklada, 2016. |
| **Mrežni izvori**  | Croft, Lee B. „People in Threes Going up in Smoke and Other Triplicities in Russian Literature and Culture“. *Rocky Mountain Review of Language and Literature*, Vol. 59, No. 2, 2005, 29-47. *JSTOR*. Davydov, Sergei. „The Ace in 'The Queen of Spades'“. *Slavic Review*, Vol. 58, No. 2, 1999, 309-328. *JSTOR*. Entwistle, W. J. „The Byronism of Lermontov's A Hero of Our Time“. *Comparative Literature*, Vol. 1, No. 2, 1949, 140-146. *JSTOR*.Golburt, Luba. „Catherine's Retinue: Old Age, Fashion, and Historicism in the Nineteenth Century”. *Slavic Review*, Vol. 68, No. 4, 2009, 782-803. *JSTOR*.Hoogenboom, Hilde. „Sentimental Novels and Pushkin: European Literary Markets and Russian Readers“. *Slavic Review*, Vol. 74, No. 3, 2015, 553-574. *JSTOR*.Leatherbarrow, W. J. „Pechorin's Demons: Representations of the Demonic in Lermontov's 'A Hero of Our Time'“. *The Modern Language Review*, Vol. 99, No. 4, 2004, 999-1013. *JSTOR*. Mersereau, John Jr. „'The Fatalist' as a Keystone of A Hero of Our Times“. *The Slavic and East European Journal*, Vol. 4, No. 2, 1960, 137-146. *JSTOR*. Mjuller, L. „Obraz nemca v russkoj literature“. *Pitannja literaturoznanstva*, No. 73, 2007, 61-67. Nikitina, Tatiana i Boris Maslov. „Verse Structure and Literary Tradition: The Interaction Between Rhyme and Stress in the Onegin Stanza”. *Style*, Vol. 49, No. 4, 2015, 439-469. *JSTOR*. Rosenshield, Gary. „Choosing the Right Card: Madness, Gambling, and the Imagination in Pushkin's 'The Queen of Spades'“. *PMLA*, Vol. 109, No. 5, 1994, 995-1008. *JSTOR*. Sazonova, Julia. „The German in Russian Literature“. *American Slavic and East European Review*, Vol. 4, No. 1/2, 1945, 51-79. *JSTOR*. Scotto, Peter. „Prisoners of the Caucasus: Ideologies of Imperialism in Lermontov's 'Bela'“. *PMLA*, Vol. 107, No. 2, 1992, 246-260. *JSTOR*. Sobol, Valeria. „The Uncanny Frontier of Russian Identity: Travel, Ethnography, and Empire in Lermontov's 'Taman'“. *The Russian Review*, Vol. 70, No. 1, 2011, 65-79. *JSTOR*.  |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit |  |
| [ ]  završnipismeni ispit | [x]  završniusmeni ispit | [ ]  pismeni i usmeni završni ispit | [ ]  praktični rad i završni ispit |
| [ ]  samo kolokvij/zadaće | [ ]  kolokvij / zadaća i završni ispit | [ ]  seminarskirad | [ ]  seminarskirad i završni ispit | [ ]  praktični rad | [ ]  drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 100 % završni ispit |
| **Ocjenjivanje** /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ | 0 – 60 % | % nedovoljan (1) |
| 60 – 70 % | % dovoljan (2) |
| 70 – 80 % | % dobar (3) |
| 80 – 90 % | % vrlo dobar (4) |
| 90 – 100 % | % izvrstan (5) |
| **Način praćenja kvalitete** | [x]  studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta [ ]  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice[ ]  interna evaluacija nastave [x]  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete[ ]  ostalo |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)